



Series On the Traces. Lac Chott el Hodna, Khoubana, Algeria  
2015 ©Farida Hamak©courtesy Regard Sud galerie  
Fine Art print pigment on paper Canson Baryta  
Dimensions: 62 x 62 x Cm | Edition of 7  
Framed, numbered and signed. 2/7.

# Portfolio

## *On the traces*

•

Farida Hamak

## *ON THE TRACES*

Bou-Saada, Algérie

If these photographs function was to witness the lives of people living in Bou-Saada, Farida Hamak would surely have chosen a title more realistic. The word «traces» indicates that she look for something that may not be the order of the immediately visible.

Just as she do not further seek to find a past, and where, showing a place one could say: «Here, there once was ...». Not sociologist, even less archaeologist, the real purpose here is the photographic act.

Bou Saada, (algeria) is a Sahelian town, an oasis provided with a palm grove and gardens. Light is dry there. This moisture absence in the air, producing visual effects that only photography is able to convey. There she tried not to fall under the uninhabited charm stretches, dunes and ergs. don'ts aestheticised pictures. as she have not yielded to Orientalism.

She exalted transparency and white, ultimate expression of brightness. The effect rub out all the details, accessories, to show only the purifies.

We travel in an oasis where humans are relatively rare and somewhat enigmatic. They are seen in the landscape or in their privacy, discreetly described.

From the decor, we retain a white wall in which cutting as a window on branches of a lovely soft green, a few palm trunks topped with a dried plume or elsewhere lonely houses placed on a immense horizon ...

There is no necessarily point showing faces. Women's body speaks for itself: their decency and their grace. Because She do not seek to track the people psychology of Bou-Saada. It is their presence in the world that she want, how their gestures, their movements are shaped by the contry light.

and, she hope that these images mingling landscapes and humans suggest the spirit of a country. an area that she will not put into words, but she just want to say it was there, and she recorded the traces of light in this small world as it appeared to her, as, poetic and mysterious, endlessly open on reality.



Series On the Traces. Khoubana, Bou Saada, Algeria 2013  
©Farida Hamak©courtesy Regard Sud galerie  
Fine Art print pigment on paper Canson Baryta  
Dimensions: 85 x 105 x Cm | Edition of 8  
Framed, numbered and signed. 5/8.



Series On the Traces. Oultem, Bou Saada, Algeria 2014  
©Farida Hamak©courtesy Regard Sud galerie  
Fine Art print pigment on paper Canson Baryta  
Dimensions: 52 x 52 x Cm | Edition of 7  
Framed, numbered and signed. 2/7.



Series On the Traces. Eddis - Ouled Sidi Brahim Bou Saada, Algeria 2014  
©Farida Hamak©courtesy Regard Sud galerie  
Fine Art print pigment on paper Canson Baryta  
Dimensions: 52 x 52 x Cm | Edition of 7  
Framed, numbered and signed. 1/7.



Series On the Traces. Lunch On the Grass, Khoubana, Algeria 2013  
©Farida Hamak©courtesy Regard Sud galerie  
Fine Art print pigment on paper Canson Baryta  
Dimensions: 45 x 52 x Cm | Edition of 7  
Framed, numbered and signed. 1/7.



Series On the Traces. Lunch On the Grass, Khoubana, Algeria 2013

©Farida Hamak©courtesy Regard Sud galerie

Fine Art print pigment on paper Canson Baryta

Dimensions: 45 x 52 x Cm | Edition of 7

Framed, numbered and signed. 1/7.



Series On the Traces. El Hamel, Bou Saada, Algeria 2014  
©Farida Hamak©courtesy Regard Sud galerie  
Fine Art print pigment on paper Canson Baryta  
Dimensions: 52 x 52 x Cm | Edition of 7  
Framed, numbered and signed. 1/7.





Series On the Traces. In the Steppe II, Bou Saada, Algeria, 2012 ©Farida Hamak©courtesy Regard Sud galerie  
Fine Art print pigment on paper Canson Baryta  
Dimensions: 38 x 45Cm | Edition of 7  
Framed, numbered and signed. 1/7.



Series On the Traces. In the Steppe I, 2012, Bou Saada, Algeria 2012  
©Farida Hamak©courtesy Regard Sud galerie  
Fine Art print pigment on paper Canson Baryta  
Dimensions: 45 x 52cm x Cm | Edition of 7  
Framed, numbered and signed. 2/7.



Series On the Traces. Ferrero Mill's Canyons, Bou Saada, Algeria 2015  
©Farida Hamak©courtesy Regard Sud galerie  
Fine Art print pigment on paper Canson Baryta  
Dimensions: 45 x 52 x Cm | Edition of 7  
Framed, numbered and signed. 1/7.



Series On the Traces. Market Place, Bou Saada, Algeria 2013  
©Farida Hamak©courtesy Regard Sud galerie  
Fine Art print pigment on paper Canson Baryta  
Dimensions: 38 x 45 xCm | Edition of 7  
Framed, numbered and signed. 2/7.



Series On the Traces. The Ancient Mosq, Bou Saada, Algeria 2012  
©Farida Hamak©courtesy Regard Sud galerie  
Fine Art print pigment on paper Canson Baryta  
Dimensions: 38 x 45 x Cm | Edition of 7  
Framed, numbered and signed. 1/7.



Series On the Traces. Lac Chott el Hodna, Khoubana, Algeria 2012  
©Farida Hamak©courtesy Regard Sud galerie  
Fine Art print pigment on paper Canson Baryta  
Dimensions: 38x45cm x Cm | Edition of 7  
Framed, numbered and signed. 2/7.



Series On the Traces. Khoubana, Algeria 2013 ©Farida Hamak©courtesy Regard Sud galerie Fine Art print pigment on paper Canson Baryta Dimensions: 38 x 45 x Cm | Edition of 8 Framed, numbered and signed. 2/8.



Series On the Traces. Sand Wind II, Khoubana, Algeria 2014  
©Farida Hamak©courtesy Regard Sud galerie  
Fine Art print pigment on paper Canson Baryta  
Dimensions: 45 x 45Cm | Edition of 7  
Framed, numbered and signed. 1/7.



## BIOGRAPHY

Farida Hamak was six when her parents left Algeria for France (1956).

After starting literary studies at the Sorbonne, she left to go travelling. In Singapore, she bought a camera. In 1977, her first return to Algeria, she photographed everything and this became her job. In 1980, she joined the Viva agency as a war reporter. Her images of the Lebanese civil war are published in a collective book entitled "Paix en Galilée, Beyrouth" (Les Editions de Minuits, 1982).

She worked with the Sipa Press agency before stopping news photography in 1990 to become fashion editor in chief at the Paris office of Al Khaleejiah-France, the first Middle Eastern press group. This dual practice of photography (capture images of war and images of beauty) then became the original feature of her work.

Farida Hamak produced a book, "Ma mère, histoire d'Une immigration" (2004), then, a film (2005) which won many prizes. Then, she spent many months on the banks and in the valley of the River Jordan to retrace its turbulent history in a book "Au détour du Jourdain" (2007). She produced "Sans détour" (2009) with women immigrants in Chalon-sur-Saône. Then, in 2014, she produced "Mineurs, Ici", in the Loire region where she met old miners and their workers, their wives and children, over three generations.

In 2011, Farida Hamak settled in Lyon. While continuing her work as a photographer and author, she joined the artistic direction team of the gallery Regard Sud and the artistic direction of the festival "Cinéma du Sud" in partnership with Institut Lumière.

In 2018, she is Finalist from the first edition of the Albert-Khan Museum Fellowship.

Her photographs are included in public and private collections.

Farida Hamak is represented by Regard Sud gallery in Lyon.

•

## EXHIBITIONS (SELECTION)

FRANCE \_ PHOTO FAIR DOC PARIS 2019

FRANCE - REGARD SUD GALLERY, *Border line, at the bend of the Jordan*, Lyon, 2018

FRANCE - MEP (European House of Photography) as part of the second biennial photographers of the contemporary Arab world at the Arab World Institute). Paris 2017.

FRANCE – AKA A FAIR, THE MONTH OF PHOTOGRAPHY/PARIS NOVEMBER 2016

FRANCE – SEPTEMBER OF PHOTOGRAPHY, LYON 2016, Regard Sud Gallery. *On the traces, Bou Saada-Algeria*

FRANCE – LIBRARIES, MEDIA LIBRARIES OF BASIN OF SAINT-ETIENNE, *Minors here*, 2015

FRANCE – PARK-MUSEUM DE LA MINE COURIOT, *Minors, here*, Saint-Etienne 2014

FRANCE – FOTOFEVER, THE MONTH OF PHOTOGRAPHY/PARIS - PHOTO DOCKS ART FAIR/LYON, (Regard Sud Gallery) 2014

FRANCE – 9PH\_MEDITERRANEAN ENCOUNTERS/Regard Sud Gallery/Lyon, *Traces*, 2012

JERUSALEM/MUSEUM ON THE SEAM, *HomeLessHome*, 2010

DUBAI/METROPOLART GALLERY, *Vidéo'appart, My mother, history of an immigration*, 2010

FRANCE – SAUROY'S HOTEL/PARIS, *Video Oumar Ly in Bamako*, 2009

FRANCE – REGARD SUD Gallery/IN RESONANCE, BIENNIAL OF CONTEMPORARY ART OF LYON, *At the bend of Jordan*, 2009

BEIRUT/FRENCH INSTITUTE/CULTURESFRANCE, *Women of images, Intimacy fragments*, 2009

CAIRO/FRENCH INSTITUTE/CULTURESFRANCE, *Women of images, Intimacy fragments*, 2008

LYON/SEPTEMBER OF PHOTOGRAPHY/REGARD SUD GALLERY, *My mother, history of an immigration*, 2008

FRANCE – FESTIVAL OF PHOTOGRAPHY, video, *My mother, history of an immigration*, Niort, France, 2008

FRANCE – QUAI BRANLY/ BIENNIAL OF PHOTOGRAPHY, PHOTOQUAI/PARIS, *At the bend of Jordan*, 2007

FRANCE – FILM FESTIVAL OF SAINT-PAUL – TROIS-CHATEAUX, video *My mother, history of an immigration*, France, 2007

JORDANIE – FONDATION KHALID SHOMAN, DARAT AL FUNUN, *At the bend of Jordan*, Amman, Jordan, 2007

FRANCE – SHORT FILM FESTIVAL OF CLERMONT FERRAND, *My mother, history of an immigration*, 2007

TUNIS/KHEIREDDINE PALACE -CULTURES FRANCE, *Women of images, Intimacy fragments*, 2007

INDONESIA/ FRENCH INSTITUTE OF DJAKARTA, *My mother, history of an immigration*, 2007

SPAIN – CONTEMPORARY ART CENTER OF SEVILLA, *The Unthinkable*, Spain, 2006

FRANCE – VOIX OFF ARLES, video, *My mother, history of an immigration*, 2006

FRANCE – PHOTOGRAPHIY CENTER OF LECTOURE, video, My mother, history of an immigration, 2006  
NEW-YORK/APERTURE GALLERY, HOUSTON/MUSEUM FOTO FEST, ALLEMAGNE/IFA GALLERY,  
HOLLANDE/INTERNATIONAL FESTIVAL OF NOODERLICHT, Photographs from the Arab world, 2004/2005.  
FRANCE – TRAVELLING FESTIVAL, The Walls & My mother, history of an immigration (video), Rennes, 2006  
FRANCE – OH FESTIVAL, Slices of life, Val de Marne, 2006  
FRANCE – ITINERANCIES FESTIVAL/EMERGING CAMERA/PARIS, video My mother, history of an immigration,  
2006  
ARAB WORLD INSTITUTE/PARIS, The Unthinkable, The look of contemporary Arab photographers, 2006  
FRANCE – BAUDOIN LEBON GALLERY/PARIS, The Walls & My mother, history of an immigration (video), 2005  
AFRICAN ENCOUNTERS OF PHOTOGRAPHY/CULTURES FRANCE, Algeria, the facts and the effects, Bamako, 2005  
JERUSALEM/FRENCH INSTITUTE, My mother, history of an immigration (video), 2005

•

### **PUBLICATIONS (SELECTION)**

SECOND BIENNIAL OF PHOTOGRAPHERS OF THE CONTEMPORARY ARAB WORLD (Institute of the Arab World -  
MEP, the European House of Photography, Catalogue 2017  
MINORS, HERE, edited by the City of Saint-Etienne, 2014  
STRAIGHT AHEAD, Photography workshop, georges Bernanos Center, Chalon sur Saône, 2009  
LOOK ON JAPAN, Museum of art and Industry of Saint-Etienne, Saint-Etienne, 2008  
A THE BEND OF JOURDAN, French Institute/Khalid Shoman Fondation, amman, Jordan, 2007  
WOMEN OF IMAGES, INTIMACY FRAGMENTS, Culturesfrance Edition, Paris, 2006  
THE UNTHINKABLE, The contemporary arab photographers, IMA , Paris, 2005  
PHOTOGRAPHS FROM THE ARAB WORLD, aperture Editions, New york, 2005 & Noorderlight Editions, Nazar, Hollande,  
2004  
MY MOTHER, HISTOIRY OF AN IMMIGRATION, Maisonneuve & Larose Edition, Paris, 2004  
CROSSED EXCHANGED LOOKS, algeria, Millan Editions, France, 2003  
ALGERIA, THE FACTS AND THE EFFECTS, Fnac Edition, Paris 2003

•

### **AUDIOVISUEL**

2009 *Oumar Ly* in Bamako, 12 mm  
2005 *My mother, history of An Immigration*, 14 mm

•

### **ACQUISITIONS/COMMANDES (SELECTION)**

Lyon City, France 2019  
Lyon Municipal Library Part-Dieu, France 2018  
MEP (the European House of Photography/Paris 2017  
Lyon City, France 2017  
Lyon City, France, november 2016  
Lyon City, France, june 2016  
Lyon Municipal Library Part-Dieu, France 2016  
The Park-Museum of the Mine, Saint-Etienne, France 2015  
Lyon City France 2012  
Lyon Municipal Library Part-Dieu, France 2011  
Région Rhone-alpes, France, 2011  
Museum On the Seam, Jerusalem 2010  
Champigny sur Marne City, France 2008  
Foundation Khalid Shoman- darat alFunun, Jordan 2007  
AFD (French development agency) 2005

Farida Hamak is represented by Galerie Regard Sud in Lyon, France